

إلى: البلدان الأعضاء في الاتحاد
(السلطات الحكومية)

للعلم:

المستثمرين المعيّنين

الاتحادات المحدودة

المكتب الدولي
Weltpoststrasse 4
P.O. Box 312
3000 BERNE 15
SWITZERLAND

T +41 31 350 31 11

F +41 31 350 31 10

www.upu.int

جهة الاتصال: السيد Siva Somasundram

الهاتف: +41 31 350 32 01

البريد الإلكتروني: siva.somasundram@upu.int

برن، في 3 أغسطس 2020

الإحالة: 3100(DPRM.CA.SEC)1080

الموضوع: مراسلات البلدان الأعضاء بشأن عقد دورة استثنائية لمجلس الإدارة

حضرة السيدة، السيد،

قد لا يخفى عليكم أن حكومة البلد المضيف للمؤتمر السابع والعشرين، كوت ديفوار، قد أعلنت بسبب جائحة كوفيد-19، تأجيل تاريخ عقد المؤتمر الذي كان قد تقرر عقده سابقاً من 10 إلى 28 أغسطس 2020. ومع ذلك، ما انفكت كوت ديفوار منذ ذلك الحين تؤكد على أنها لا تزال قادرة على استضافة المؤتمر السابع والعشرين وأنها مهتمة لذلك، حالما تسمح الأوضاع الصحية بذلك، وطلبت من البلدان الأعضاء في الاتحاد البريدي العالمي مزيداً من الوقت لرصد الجائحة.

وعقب إعلان التأجيل، طلب عدة أعضاء في مجلس الإدارة عقد دورة مجلس إدارة استثنائية وفقاً للبند 2 من المادة 12 من النظام الداخلي لمجلس الإدارة من أجل مناقشة مسألة تأجيل المؤتمر والمسائل العاجلة الأخرى ذات الأهمية بالنسبة إلى الاتحاد.

ونود إبلاغكم الآن بأن المكتب الدولي قد تلقى حالياً طلبات مستوفية للشروط من 18 عضواً (ترد قائمة الأعضاء في الملحق 1) في مجلس الإدارة يلتزمون فيها عقد دورة مجلس إدارة استثنائية وعليه، تكون كل الشروط المنصوص عليها في البند 2 من المادة 12 قد استوفيت بالكامل.

مشاورات مع أعضاء مجالس الإدارة

ينص البند 2 من المادة 108 من النظام العام للاتحاد البريدي العالمي على أن "يجتمع مجلس الإدارة مرتين، أو أكثر استثنائياً، في كل عام في مقر الاتحاد، وفقاً للإجراءات المعنية المنصوص عليها في نظامه الداخلي". أي أنه يمكن تنظيم اجتماعات مجلس الإدارة المادية فقط، لأن الإطار القانوني الحالي للاتحاد البريدي العالمي لا يسمح بعقد دورات افتراضية لهذا المجلس.

غير أنه بسبب جائحة كوفيد-19 الحالية قد يواجه عدد من الأعضاء والمراقبين في مجلس الإدارة صعوبات في إرسال ممثليهم لحضور اجتماع مادي في برن. وبناءً على ذلك، شرع رئيس مجلس الإدارة، تماشياً مع المتطلب المنصوص عليه في البند 2 من المادة 17 من النظام الداخلي لمجلس الإدارة، في استشارة أعضاء هذا المجلس الآخرين حول ما إذا كان أعضاء مجلس الإدارة يرغبون، من حيث المبدأ، في السماح بإمكانية تمثيلهم الافتراضي في هذه الدورة الاستثنائية لمجلس الإدارة.

وقبل عقد أي دورة استثنائية لمجلس الإدارة باعتماد التمثيل الافتراضي، يتعين أن يتفق الأعضاء في هذا المجلس أيضاً على ما يلي: (1) المبادئ التي تحكم هذه الدورة؛ و(2) تعليق و/أو تعديل عدد من أحكام النظام الداخلي لمجلس الإدارة بصفة استثنائية. كما أن هذه المسائل هي موضوع المشاورات التي يجريها رئيس مجلس الإدارة.

ويمكن الاطلاع على المستندات المتعلقة بالمشاورات على العنوان الإلكتروني التالي:
<https://www.upu.int/en/Universal-Postal-Union/About-UPU/Bodies/Congress>

عرض مسائل خلال الدورة الاستثنائية لمجلس الإدارة

ستظل الفرصة متاحة أمام أعضاء مجلس الإدارة والبلدان الأخرى الأعضاء في الاتحاد لمواصلة ممارسة حقهم في تقديم اقتراحات وفقاً للبند 3-2 من المادة 14 من النظام الداخلي لمجلس الإدارة (أي إمكانية تقديم مسائل في شكل مستند من مستندات مجلس الإدارة للنظر فيها في تلك الدورة الاستثنائية، بشرط أن يبلغ بها الأمين العام قبل افتتاح الدورة بمدة لا تقل عن ستة أسابيع). ولن يساعد هذا الأمر فقط على ضمان اطلاع أعضاء مجلس الإدارة والمراقبين مسبقاً بوقت كافٍ على المسائل التي ستناقش وقدرتهم على التحضير لها على النحو المناسب، بل سيسمح أيضاً من تقليل مخاطر إدراج بنود مرتجلة في جدول الأعمال قبل انعقاد الدورة بوقت قصير أو خلال المناقشات.

تاريخ انعقاد الدورة الاستثنائية لمجلس الإدارة

سيحدد الموعد المضبوط للدورة الاستثنائية لمجلس الإدارة بمجرد انتهاء عملية الاستشارة التي يجريها رئيس مجلس الإدارة.

ومع أخذ الاعتبارات الواردة أعلاه في الحسبان، سيواصل المكتب الدولي إعلام البلدان الأعضاء في الاتحاد بانتظام بالمستجدات بشأن الدورة الاستثنائية لمجلس الإدارة.

وتفضلوا بقبول فائق عبارات التقدير والاحترام،،

المدير العام،
بشار عبد الرحمن حسين